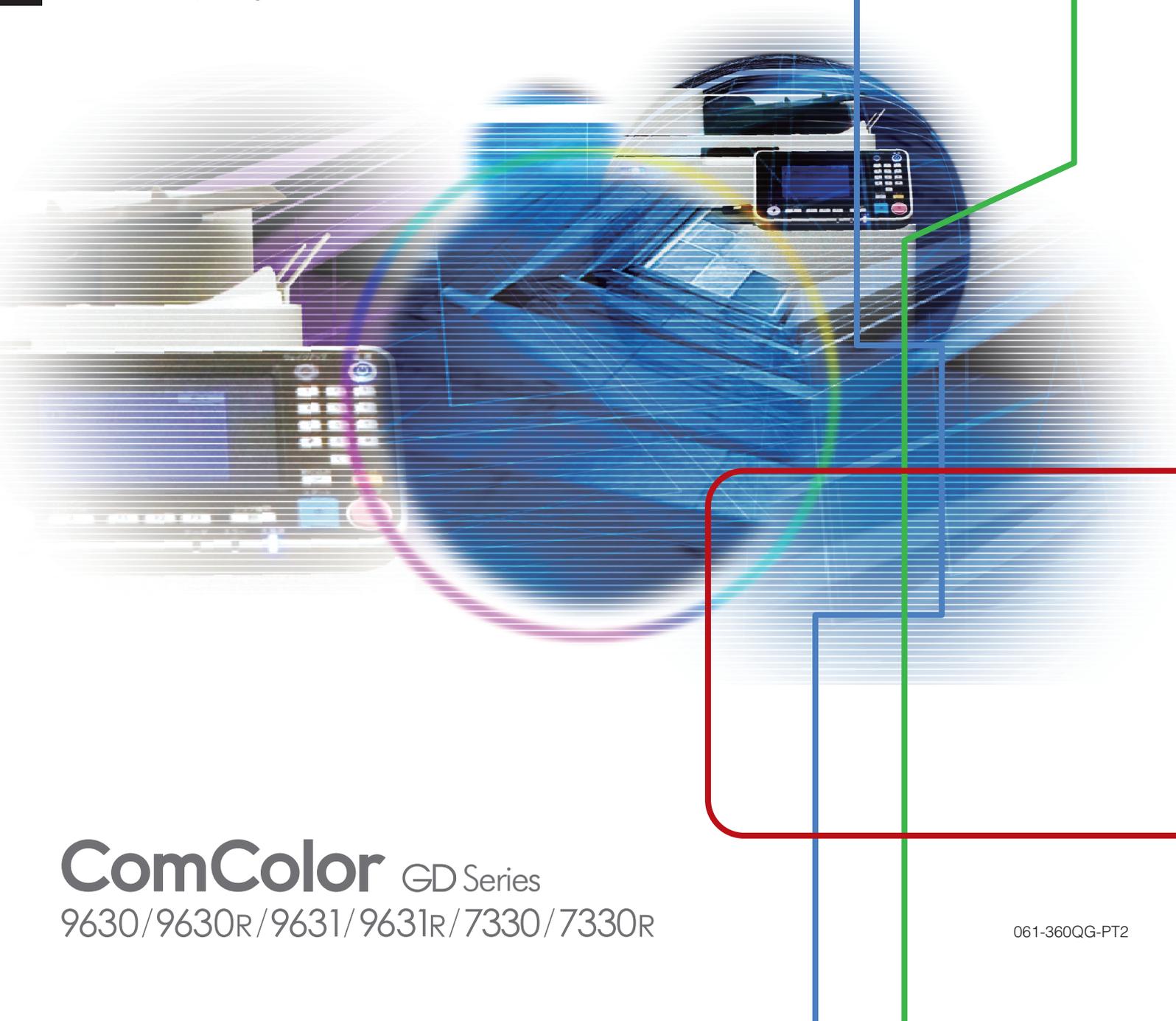


# Manual rápido

Comece por ler este manual.  
Descreve operações básicas.



**ComColor** GD Series  
9630/9630R/9631/9631R/7330/7330R

Este dispositivo foi aprovado nas inspeções de emissões de substâncias da norma ambiental alemã “RAL-UZ171”.



## CUIDADO

Após ler este guia, tenha-o à mão para consultas posteriores. As “Precauções de Segurança” são fornecidas na secção adicional. Informação de Segurança. Antes da utilização, certifique-se de que leu todo o documento.

# Prefácio

Obrigado pela sua aquisição de um produto da série ComColor GD.  
Este produto série ComColor GD é uma impressora de jacto de tinta compatível com rede para uma impressão a cores a velocidade elevada.

## Sobre os manuais

Os cinco manuais descritos abaixo são fornecidos com esta máquina.



### Manual rápido (este guia)

Este manual descreve as operações básicas da máquina e como substituir consumíveis. Mantenha este manual acessível, por exemplo junto à máquina, para uma consulta rápida. Comece por ler este manual. Para obter explicações mais detalhadas de cada função, consulte o “Manual do utilizador”.



### Manual do utilizador

Este manual descreve as precauções e especificações de manuseamento, bem como as operações e definições de cada função. Leia este manual para compreender o funcionamento da máquina em maior detalhe.



### Manual de administrador

Este manual descreve as definições da máquina e o equipamento opcional a configurar pelo administrador.



### Guia de Resolução de Problemas

Este manual descreve as ações a realizar quando ocorre um encravamento de papel ou outro problema.



### Informação de Segurança

Este manual descreve as precauções e as especificações de segurança.

## Acerca deste manual

### Símbolos utilizados neste manual



Indica precauções que devem ser tidas em conta para a utilização segura desta máquina.



Indica itens importantes a ter em conta ou que são proibidos.

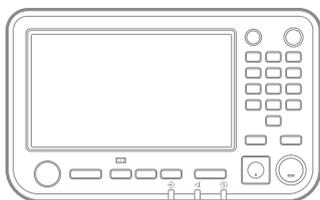


Indica informações úteis ou adicionais.

### Nomes de Teclas e Botões

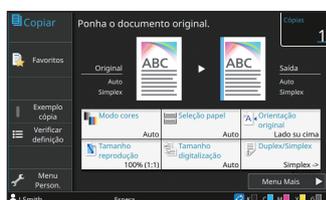
Os nomes das teclas fixas no painel de operações e dos botões/itens no ecrã do painel sensível ao toque ou da janela do computador indicam-se entre parênteses retos [ ].

#### ● Painel de operações



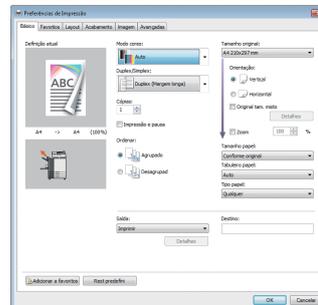
Exemplo: prima a tecla [Stop].

#### ● Ecrã do painel sensível ao toque



Exemplo: toque em [Modo cores].

#### ● Janela do computador



Exemplo: seleccione a caixa de verificação [Original tam. misto].

### Ilustrações e procedimentos neste manual

- Os procedimentos, capturas de ecrã e ilustrações neste manual dizem respeito ao produto ComColor GD9630/ GD9630R com o scanner opcional ligado. Este manual também parte do princípio que cada função se encontra na respetiva predefinição e que a opção [Definição de login] está definida para [ON].
- As capturas de ecrã e ilustrações neste manual podem variar consoante o modelo da máquina e o ambiente de utilização, incluindo o equipamento opcional ligado.

## Utilizar esta máquina

Esta máquina deve ser utilizada através dos botões do painel sensível ao toque e das teclas do painel de operações.

Sobre esta máquina ➔ p.4

Utilizar o painel sensível ao toque ➔ p.7

- (1) Este manual não pode ser reproduzido na totalidade ou parcialmente sem o consentimento da RISO KAGAKU CORPORATION.
- (2) O conteúdo deste manual pode ser alterado sem aviso prévio devido a melhorias ao produto.
- (3) A RISO KAGAKU CORPORATION não assumirá a responsabilidade por quaisquer consequências que resultem da utilização deste manual ou da máquina.

# Índice

## Preparação

Sobre esta máquina .....	4
Ligar a alimentação .....	6
Utilizar o painel sensível ao toque.....	7
Login.....	8
Colocar originais.....	9

## Iniciar

Copiar .....	10
 <b>Orientação de carregamento dos originais e papel</b> .....	11
Sobre as várias funções de cópia .....	12
Digitalização .....	14
 <b>O que é a função [Favoritos]?</b> .....	15
Impressão.....	16
Sobre as várias funções de impressão .....	18
Utilizar o armazenamento .....	20
Utilizar uma unidade flash USB.....	22

## Cuidados de rotina

Quando o papel se esgota .....	24
Quando a tinta se esgota .....	26
Cuidados com o scanner.....	28

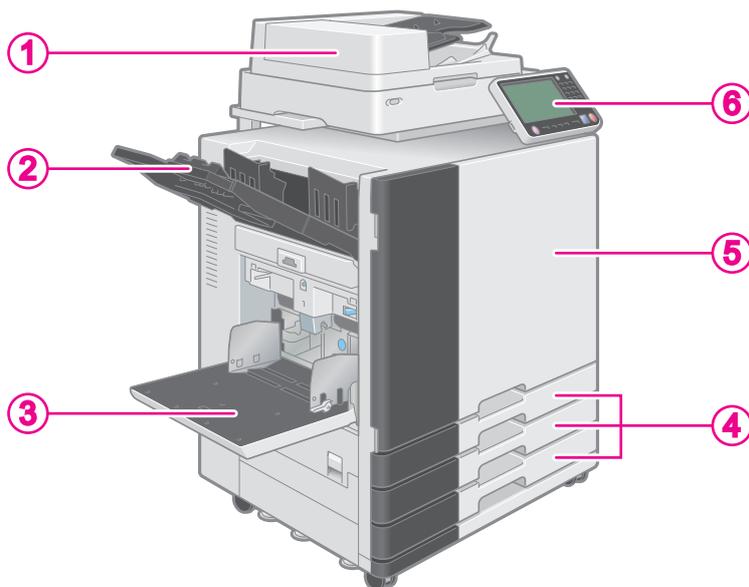


<b>Sugestões úteis</b> .....	29
Consumíveis.....	29
RISO Console .....	29
Limpar a cabeça de impressão .....	29
Armazenar consumíveis.....	30
Originais que podem não ser copiados.....	30

# Sobre esta máquina

### Unidade principal e scanner opcional

Esta secção descreve as principais peças da máquina.



#### ① Scanner

Utilize o scanner para copiar ou digitalizar documentos que sejam lidos a partir da tampa de cristal ou do ADF (alimentação automática de documentos).

Copiar ← p.10

Digitalização ← p.14

#### ② Tabuleiro de face para baixo

As impressões saem viradas para baixo.

#### ③ Tabuleiro standard

Carregue com papel especial (papel espesso, envelopes, etc.) aqui. Também pode carregar papel comum.

Quando o papel se esgota ← p.24

#### ④ Tbuieiros de alimentação

Carregue o papel a ser utilizado para imprimir aqui. Tanto o papel especial como papel espesso não podem ser carregados.

Quando o papel se esgota ← p.24

#### ⑤ Capa dianteira

Abra quando o papel estiver encravado ou quando substituir um tinteiro.

Quando a tinta se esgota ← p.26

#### ⑥ Painel de operações

Utilize para efetuar operações ou configurar definições. O ângulo de visualização pode ser ajustado para melhorar a visibilidade.

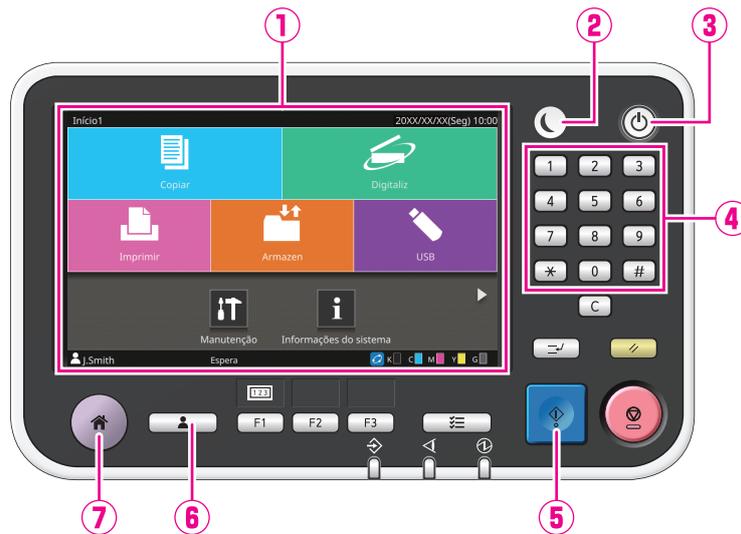
A porta USB está situada no lado esquerdo.

Painel de operações ← p.5

Utilizar uma unidade flash USB ← p.22

## Painel de operações

Esta secção descreve as principais peças utilizadas com o painel de operações.



### 1 Painel sensível ao toque

Utilize para efetuar operações ou configurar definições.

### 2 Tecla Despertar

Esta tecla acende-se quando a máquina se encontra no modo de poupança de energia. Ao premir esta tecla quando está acesa, a máquina fica pronta a funcionar.

Ao premir esta tecla quando não está acesa, coloca a máquina no estado de hibernação.

### 3 Tecla Power

Quando premida, a alimentação ativa-se e a tecla acende-se.

Para desligar a alimentação, prima continuamente a tecla.

### 4 Teclas numéricas

Utilize estas teclas para introduzir números.

### 5 Tecla Start

Prima para iniciar uma operação.

### 6 Tecla Login/logout

Prima esta tecla para iniciar ou terminar sessão.

### 7 Tecla Home

Prima esta tecla para voltar ao ecrã [Início1] (ecrã inicial) a partir do ecrã de cada função.

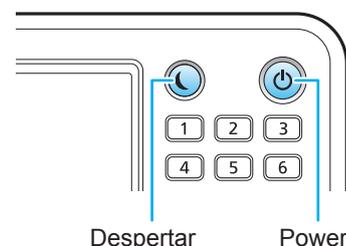
## Preparação

# Ligar a alimentação

### 1 Prima a tecla [Power] no painel de operações.

 A máquina entra automaticamente no modo de poupança de energia se a abandonar durante algum tempo. Prima a tecla [Despertar] para utilizar a máquina.

É apresentado o ecrã [Início1] após o ecrã de arranque.



Ecrã [Início1]



### Redução do consumo de energia

Pode reduzir o nível de consumo de energia da máquina definindo o modo de poupança de energia.

Para o modo de poupança de energia, pode seleccionar o estado de luz de fundo OFF e um de dois tipos de estados de hibernação com níveis diferentes de consumo de energia ([Baixo] ou [Standard]). A quantidade de tempo que decorre antes de a máquina entrar em cada estado, assim como o valor de consumo de energia, são definidos pelo administrador.

Demora mais tempo até a máquina retomar as operações após o estado de hibernação [Baixo] do que o estado de luz de fundo OFF, mas o consumo de energia é inferior.

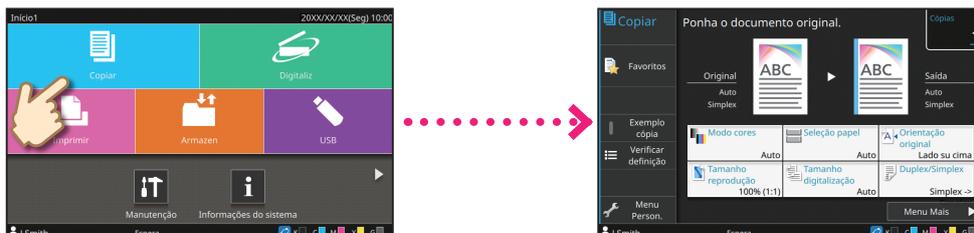


## Preparação

# Utilizar o painel sensível ao toque

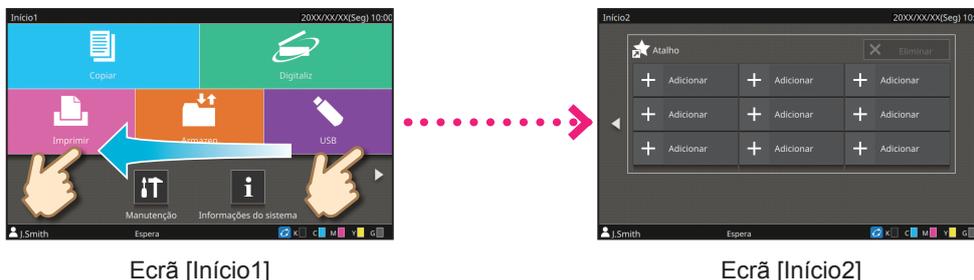
### Tocar

Tocar num botão seleciona o item.



### Deslizar rapidamente

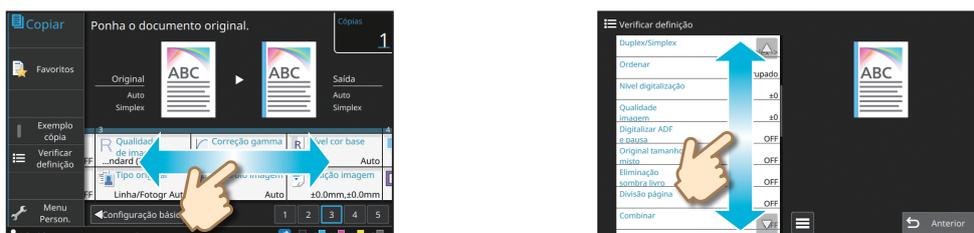
Deslizar um dedo rapidamente em qualquer direção no painel sensível ao toque. No ecrã [Início1], deslize rapidamente para mudar para o ecrã [Início2].



Nos outros ecrãs, deslize rapidamente para percorrer as listas ou os itens de configuração.

### Arrastar

Deslizar um dedo em qualquer direção no painel sensível ao toque sem levantar o dedo. Arraste para percorrer as listas ou os itens de configuração. O deslocamento dos itens para quando retirar o dedo do painel sensível ao toque.

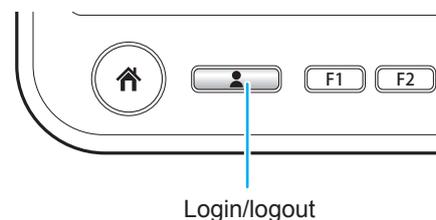


# Login

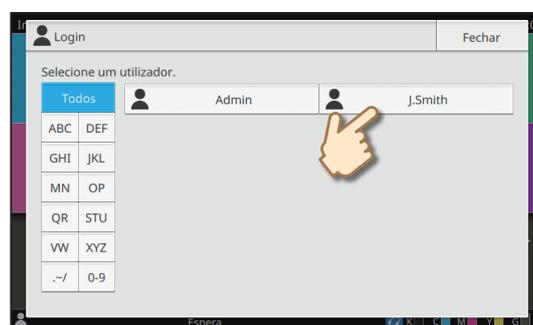
### 1 Prima a tecla [Login/logout].

É apresentado o ecrã [Login].

 O ecrã [Login] pode ser apresentado independentemente do botão de modo em que toca.

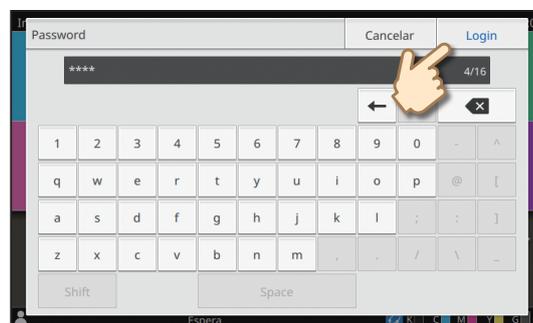


### 2 Selecione o nome do utilizador.



### 3 Introduza a sua palavra-passe e toque em [Login].

Para fechar a sessão, prima a tecla [Login/logout].



#### Ao iniciar sessão pela primeira vez

Altere a palavra-passe temporária fornecida pelo administrador para uma palavra-passe à sua escolha.

1. Introduza a palavra-passe temporária no ecrã [Password] e toque em [Login].  
É apresentado o ecrã [Mudar palavra-passe].
2. Introduza a nova palavra-passe e toque em [Seguinte].
3. Introduza novamente a nova palavra-passe e toque em [OK].

## Preparação

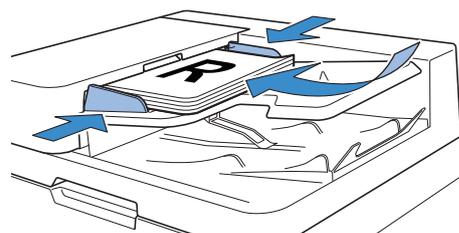
# Colocar originais

### Carregar no ADF

Se utilizar tinta ou líquido de correção no original, certifique-se de que secou por completo antes de carregá-lo.

- 1 Carregue o original de modo a que o lado que pretende digitalizar esteja virado para cima.**

Deslize as guias do original do ADF para corresponder à largura do original.



### Na tampa de cristal

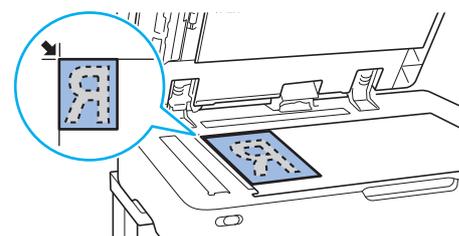
Se utilizar tinta ou líquido de correção no original, certifique-se de que secou por completo antes de carregá-lo.

- 1 Coloque o original de modo a que o lado que pretende digitalizar esteja virado para baixo.**

Alinhe o canto do original com a seta no canto superior esquerdo do vidro.



- Ao colocar uma transparência, coloque papel branco por trás para que o original possa ser lido.
- Se o original for extremamente fino, a superfície traseira pode ser visível na imagem. Pode evitar isto colocando papel preto atrás do original.



- 2 Feche a capa do original.**

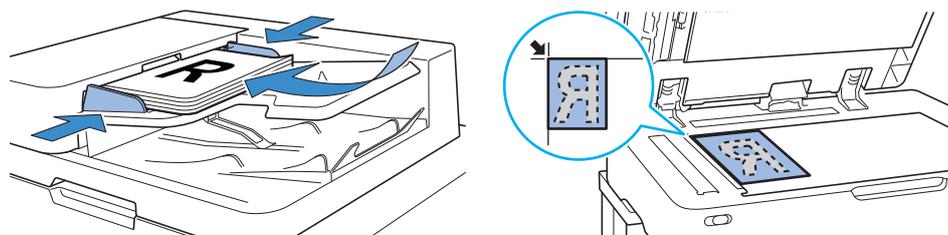


### Tipos de originais que não podem ser carregados no ADF

Os originais listados abaixo não podem ser digitalizados utilizando o ADF. Coloque-os na tampa de cristal.

- Originais que foram cortados e colados
- Originais com pregueamentos ou dobras substanciais
- Originais dobrados
- Originais colados
- Originais com orifícios
- Originais rasgados ou originais com margens recortadas
- Originais altamente transparentes como transparências ou papel vegetal
- Originais com um revestimento na frente ou verso, como papel couché ou papel revestido
- Papel térmico utilizado em faxes ou processadores de texto
- Originais com ressaltos substanciais na superfície

### 1 Coloque o original.



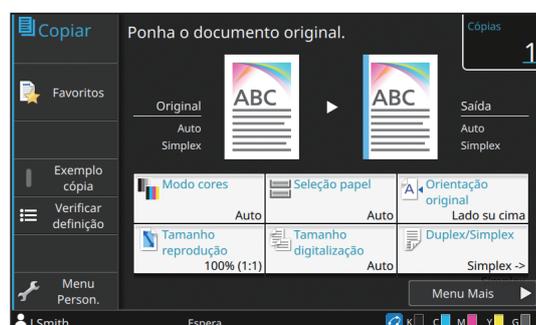
### 2 Toque em [Copiar] no ecrã [Início1].



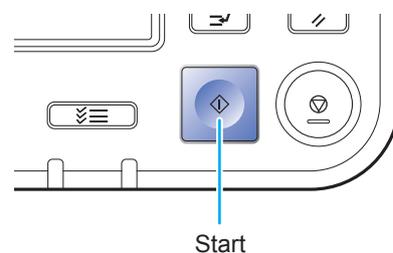
### 3 Altere as definições conforme necessário.

Indique o número de cópias utilizando as teclas numéricas.

**Sobre as várias funções de cópia p.12**



### 4 Prima a tecla [Start].





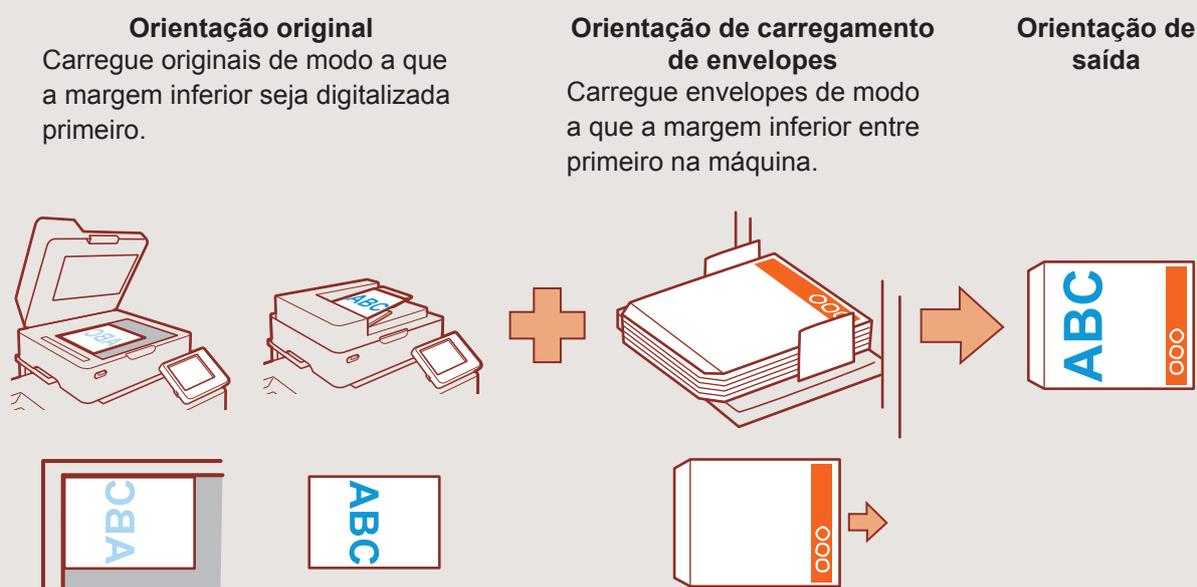
## Orientação de carregamento dos originais e papel

Quando está a copiar em papel timbrado, envelopes ou outro papel com um logótipo pré-impresso, a orientação do original e do papel é importante.

A orientação do original e do papel está descrita abaixo, utilizando um exemplo de cópia de um original de um lado.

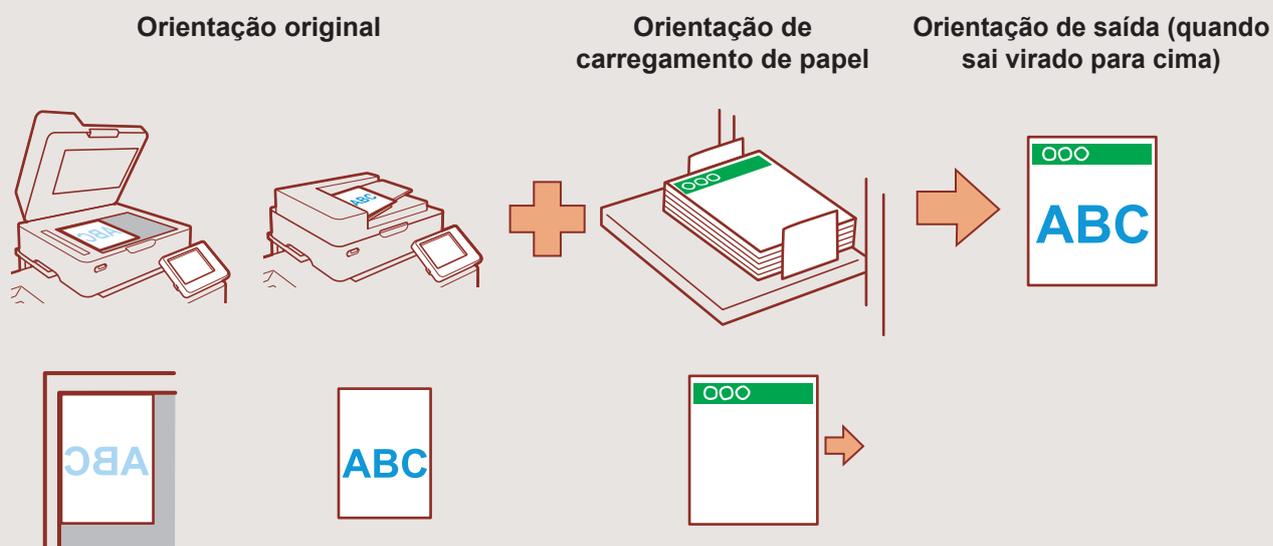
### Exemplo de carregar envelopes

No painel sensível ao toque, defina [Orientação original] para [Lado sup esq].



### Exemplo de carregar papel timbrado

No painel sensível ao toque, defina [Orientação original] para [Lado su cima].



## Sobre as várias funções de cópia

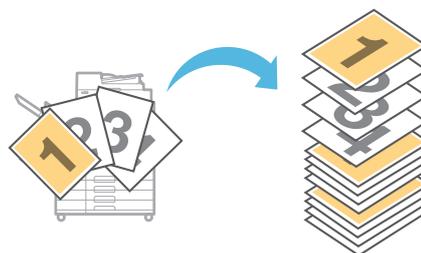
### Exemplo cópia

Produza um exemplo antes de efetuar um grande número de cópias. Isto permite verificar os resultados e as definições.



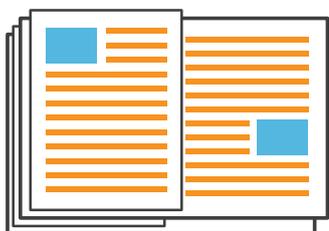
### Ordenar

Ao efetuar várias cópias de originais multi-páginas, pode especificar se pretende imprimir por página ou por fascículo.



### Original tamanho misto

Digitalize originais que consistem em páginas que variam do tamanho.



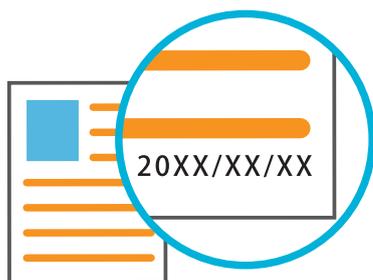
### Divisão página

Ao copiar páginas duplas de documentos como brochuras, divida as páginas em duas partes (esquerda e direita) e copie-as separadamente.



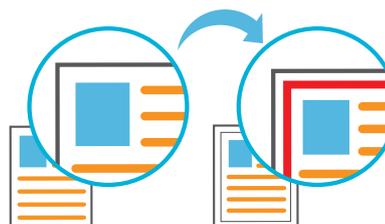
### Carimbo

Carimba o número da página, a data ou texto no cabeçalho ou rodapé.



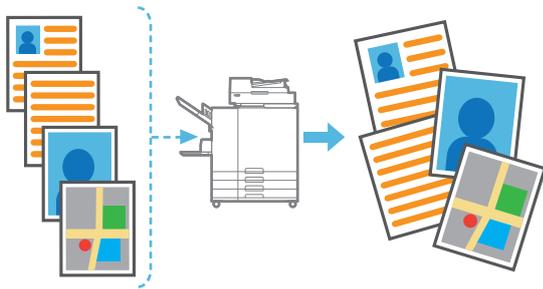
### Limite página

Adicione uma linha de limite nas margens do papel. Isto permite destacar os cartazes e os sinais.



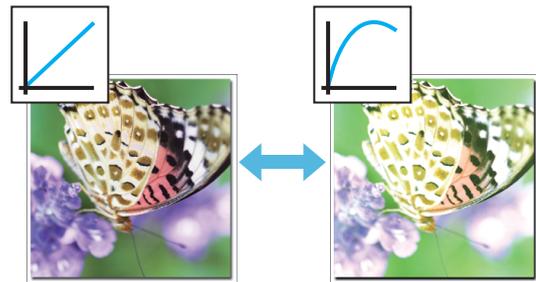
### Tipo original

Copie um documento com processamento de imagem adequado ao tipo de original, como fotografias ou desenhos a lápis.



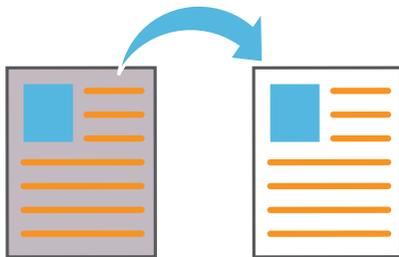
### Correção gama

Corrija o equilíbrio das cores que o original contém para criar cores mais naturais.



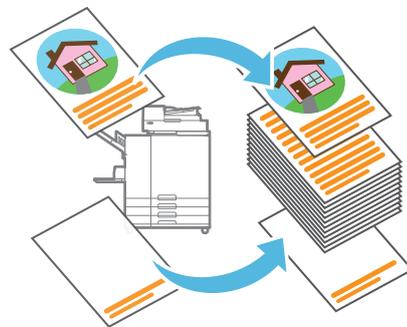
### Nível cor base

Torne a cor de fundo (cor base) mais clara ao digitalizar um original com uma cor de fundo.



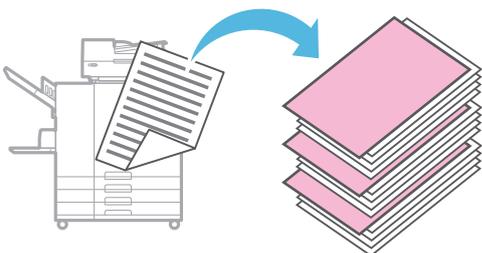
### Adicionar capa

Adicione uma capa ou contracapa ao documento que foi copiado.



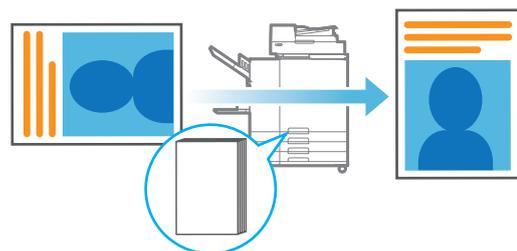
### Folha separ.

Introduza uma folha de separação entre fascículos de cópias. Isto permite separar rapidamente um elevado volume de documentos e folhetos.



### Rotação Auto. Imagem

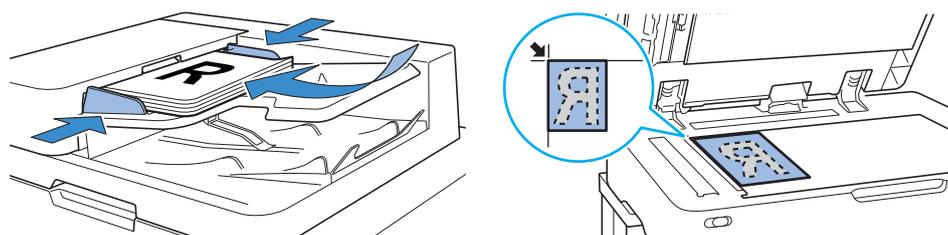
Rode a imagem automaticamente 90 graus para que os dados do original correspondam à orientação do papel.



## Digitalização

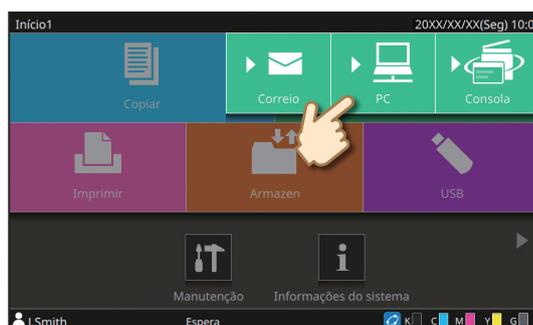
Pode seleccionar [Correio], [PC] ou [Consola] como o destino para enviar ou armazenar os dados. Nesta secção, o procedimento para enviar os dados para um computador é descrito como um exemplo.

### 1 Coloque o original.



### 2 Toque em [Digitaliz] - [PC] no ecrã [Início1].

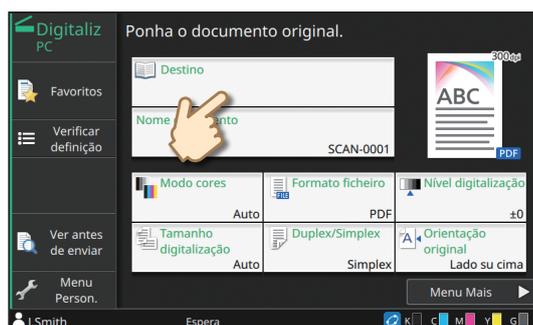
Selecione [Correio] para enviar os dados digitalizados por e-mail ou selecione [Consola] para guardar os dados digitalizados no disco rígido interno desta máquina.



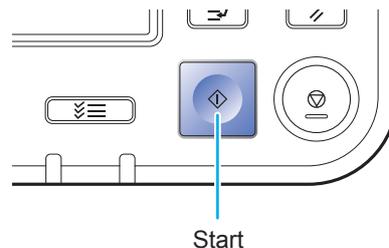
### 3 Toque em [Destino] e selecione o destino.

Altere as definições conforme necessário.

Para [Correio], toque em [Endereço] para configurar o endereço. Para [Consola], não é necessário configurar o destino.



### 4 Prima a tecla [Start].



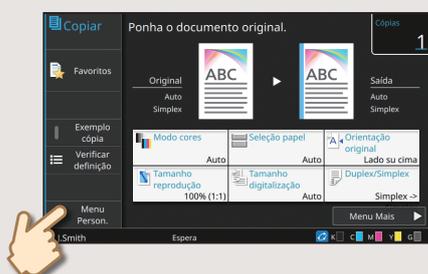


## O que é a função [Favoritos]?

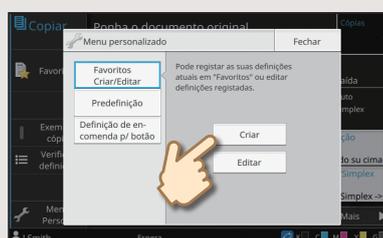
Os detalhes configurados no ecrã [Copiar] e no ecrã [Digitaliz] podem ser registados como [Favoritos]. Se registar as definições que utiliza frequentemente, pode eliminar a necessidade de configurar sempre as mesmas definições. Adicione atalhos aos [Favoritos] registados no ecrã [Início2] para os ter sempre disponíveis.

Registrar as definições atuais para utilização futura

1 Toque em [Menu Person.].



2 Toque em [Criar].

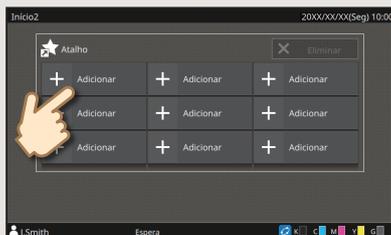


Efetue o registo seguindo as instruções fornecidas no ecrã.

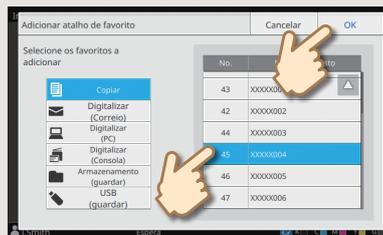
Criar um atalho de [Favoritos]

Os atalhos de [Favoritos] podem ser criados no ecrã [Início2].

1 Toque em [Adicionar] no ecrã [Início2].

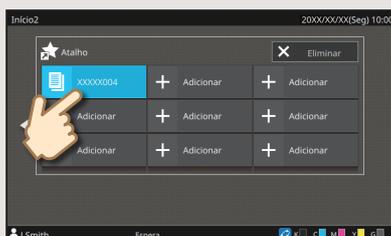


2 Escolha um favorito na lista e toque em [OK].



Após o atalho ter sido criado

Toque no atalho registado para abrir as definições registadas com os favoritos.

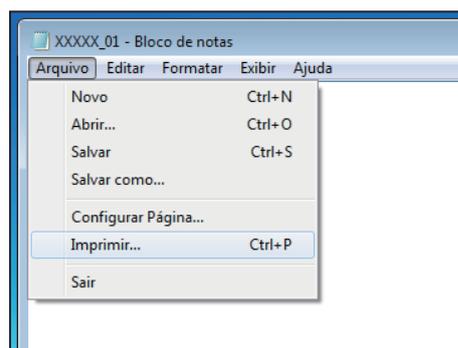


Prima a tecla [Start] para iniciar a cópia ou a digitalização com as definições que tiverem sido carregadas.

## Enviar dados para esta máquina

Nesta secção, o procedimento para imprimir a partir da aplicação Microsoft® Windows® 7 Bloco de notas é descrito como um exemplo.

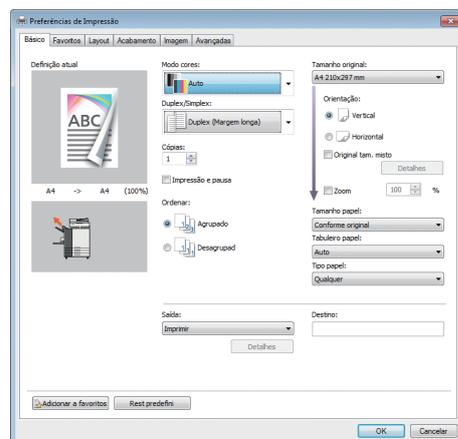
**1** Clique em [Imprimir] no menu [Arquivo].



**2** Clique em [Preferências] e verifique as definições.

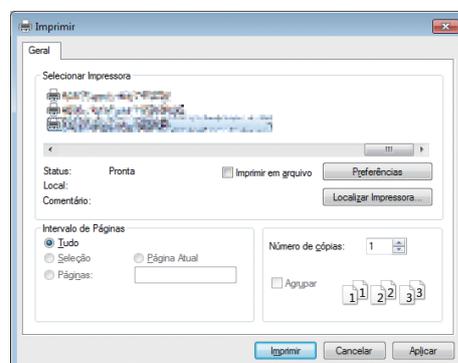
Após confirmar as definições, clique em [OK] e feche o ecrã do controlador da impressora.

Sobre as várias funções de impressão p.18



**3** Clique em [Imprimir].

Os dados de impressão são enviados para esta máquina.



## Imprimir a partir desta máquina

Nas predefinições, a máquina começa a imprimir automaticamente quando inicia sessão. Se a impressão não iniciar automaticamente quando inicia sessão, efetue o procedimento abaixo.

### 1 Toque em [Imprimir] no ecrã [Início1].

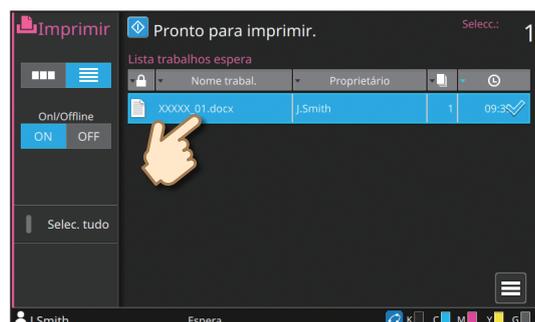


### 2 Selecione o trabalho.

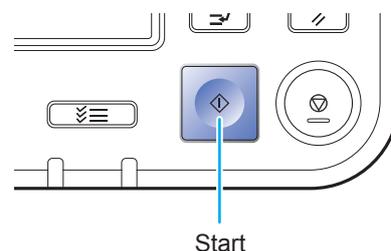
Pode tocar em [ ] para ver os trabalhos em espera como miniaturas.

Pode tocar em [Selec. tudo] para seleccionar todos os trabalhos.

 Para cancelar a seleção de todos os trabalhos, toque em [Selec. tudo] novamente. Para cancelar a seleção de um trabalho, toque apenas nesse trabalho.



### 3 Prima a tecla [Start].



## Sobre as várias funções de impressão

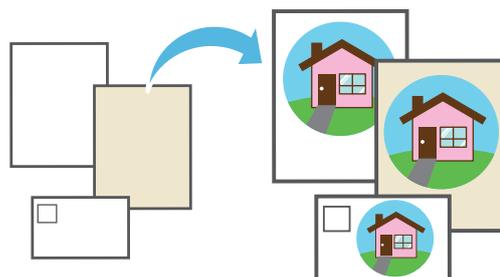
### Impressão e pausa

Imprima um exemplo antes de imprimir um grande número de páginas. Isto permite verificar os resultados e as definições.



### Tipo papel

Imprima utilizando as cores ideais para o tipo de papel.



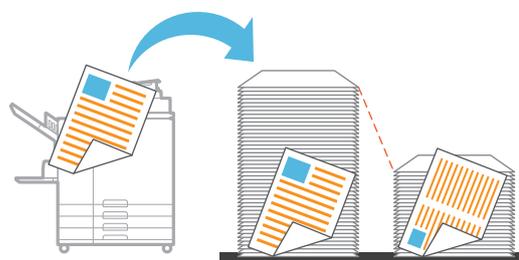
### Armazenamento

Guarde os documentos que imprime frequentemente numa pasta da máquina.



### Combinar

Imprima páginas contínuas juntas numa só folha. Pode utilizar esta definição para poupar papel.



### Brochura

Reordene as páginas de modo a ficarem na ordem correta quando as folhas forem dobradas a meio.



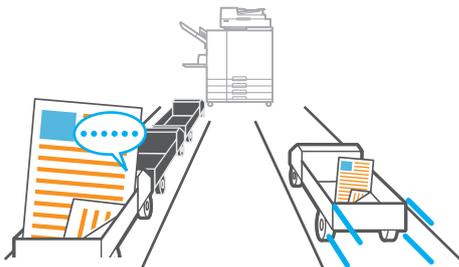
### Lado encade

Configure a posição na qual o papel será encadernado. Também é possível ajustar a margem de encadernação.



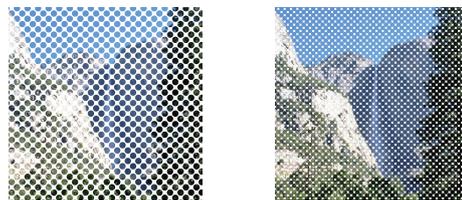
## Compressão de dados

Reduza o tamanho do ficheiro de dados e dê prioridade à velocidade de comunicação da rede relativamente à qualidade da imagem quando imprime.



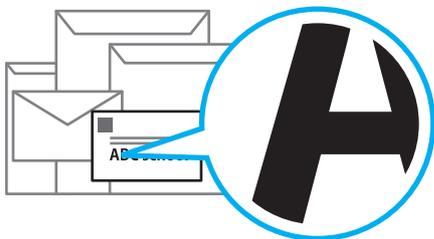
## Compensação

Configure a forma de representação das gradações contínuas, entre densidade dos pontos e tamanho dos pontos.



## Melhor Imagem envelope

Minimize os desbotamentos e as manchas ao imprimir em envelopes.



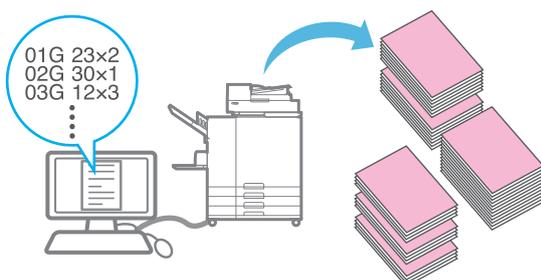
## Código PIN

É possível configurar um código PIN para os documentos que sejam confidenciais.



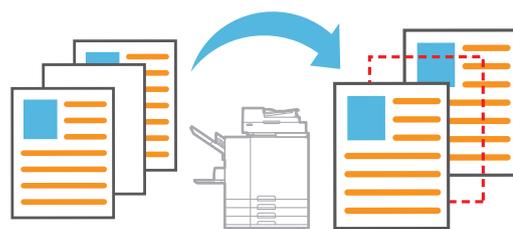
## Programa

Imprima de acordo com um programa pré-configurado para o número de cópias ou número de conjuntos. Também é possível configurar a função de folha de separação.



## Deteção pág em branco

Especifique isto para evitar imprimir as páginas em branco do original.

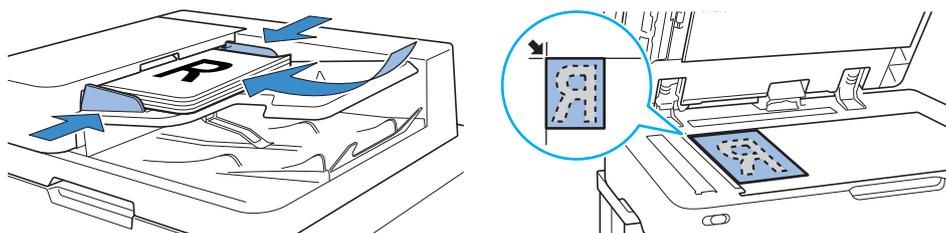


## Utilizar o armazenamento

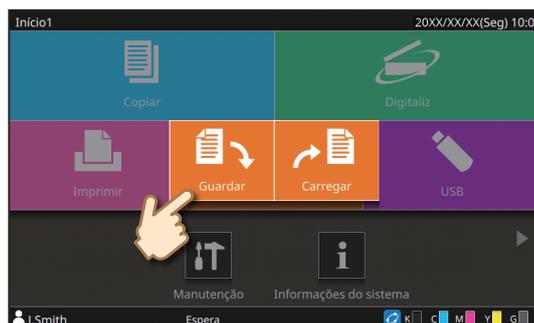
### Guardar dados digitalizados no armazenamento

Os dados digitalizados são guardados em conjunto com as definições de impressão.

#### 1 Coloque o original.



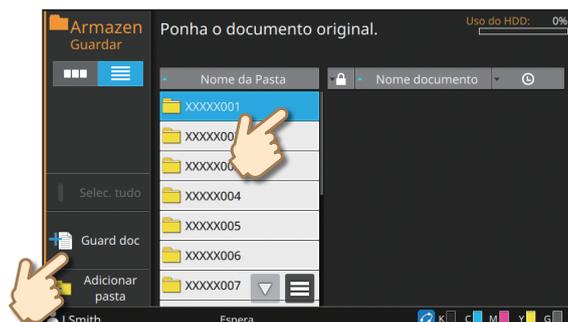
#### 2 Toque em [Armazen] - [Guardar] no ecrã [Início1].



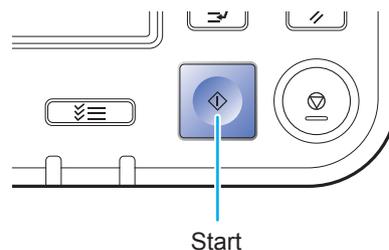
#### 3 Selecione a pasta destino e toque em [Guard doc].

Pode alterar as definições.

Pode tocar em [Adicionar pasta] para criar uma pasta nova para utilizar como destino.



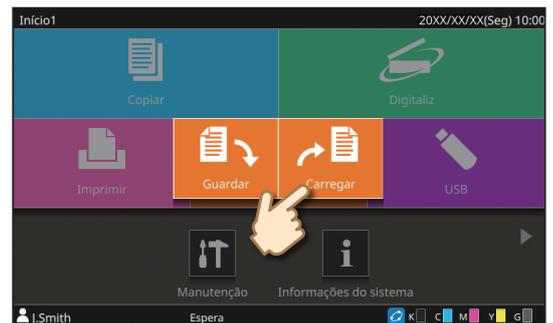
#### 4 Prima a tecla [Start].



## Imprimir dados guardados a partir do armazenamento

Os dados são impressos de acordo com as definições que foram guardadas em conjunto com os dados.

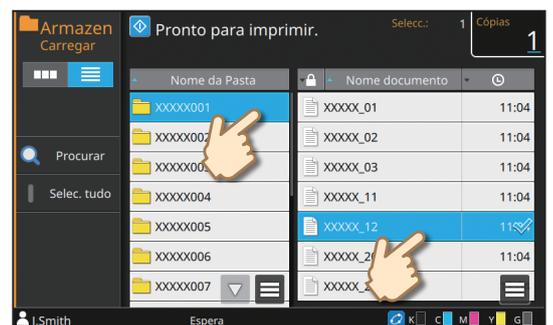
**1** Toque em [Armazen] - [Carregar] no ecrã [Início1].



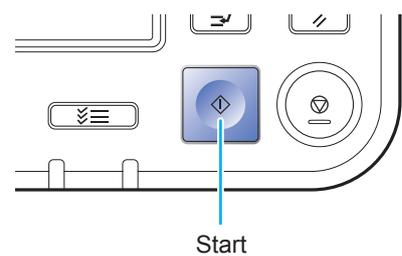
**2** Selecione a pasta que pretende carregar e selecione o documento.

Pode tocar em [Procurar] para procurar documentos.

Indique o número de cópias utilizando as teclas numéricas.



**3** Prima a tecla [Start].



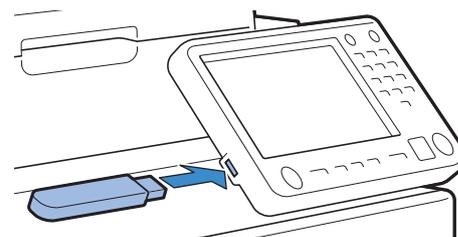
## Utilizar uma unidade flash USB

### Guardar os dados digitalizados numa unidade flash USB

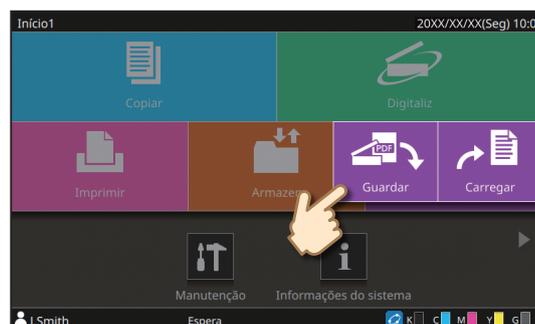
Os dados digitalizados serão guardados num dos seguintes formatos de ficheiro: PDF, TIFF ou JPEG

#### 1 Carregue o original e ligue uma unidade flash USB à máquina.

 Pode utilizar uma unidade flash USB compatível com as especificações da Classe de Dispositivos de Armazenamento de Massa USB 2.0 ou 3.0.

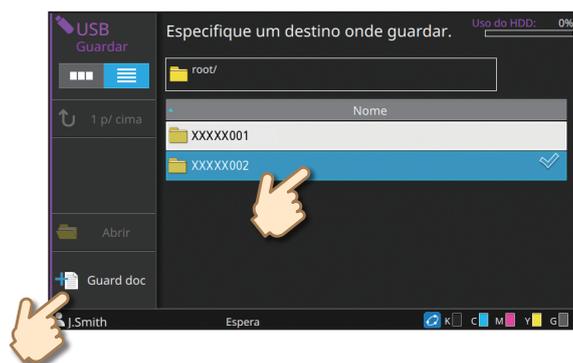


#### 2 Toque em [USB] - [Guardar] no ecrã [Início1].



#### 3 Selecione a pasta destino e toque em [Guard doc].

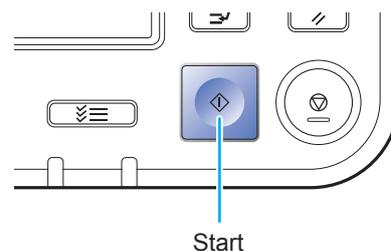
Pode alterar as definições.



#### 4 Prima a tecla [Start].

Os dados são guardados na unidade flash USB.

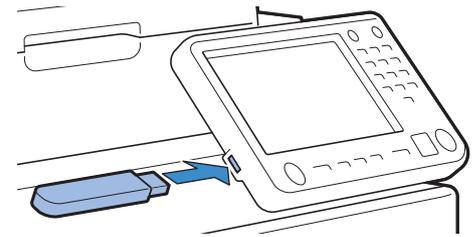
 Não retire a unidade flash USB até que tenha terminado de guardar.



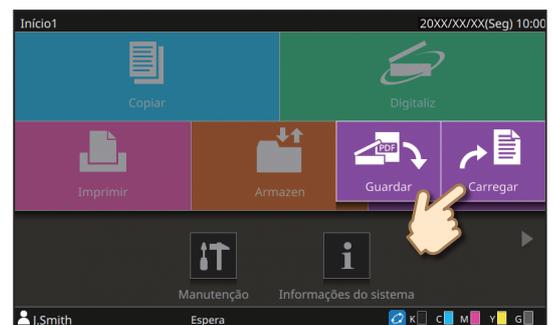
### Imprimir dados a partir de uma unidade flash USB

Imprima ficheiros PRN guardados numa unidade flash USB a partir do controlador da impressora.

**1** Ligue uma unidade flash USB à máquina.

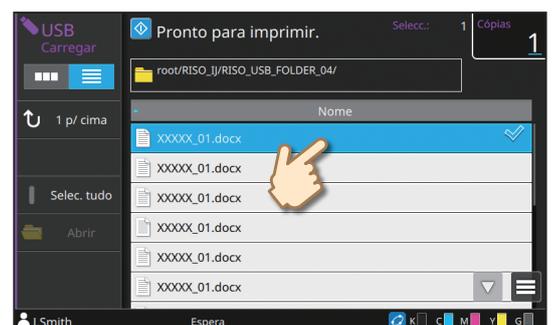


**2** Toque em [USB] - [Carregar] no ecrã [Início1].

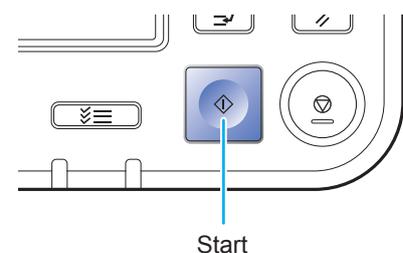


**3** Abra a pasta que pretende carregar e selecione o documento.

Indique o número de cópias utilizando as teclas numéricas.



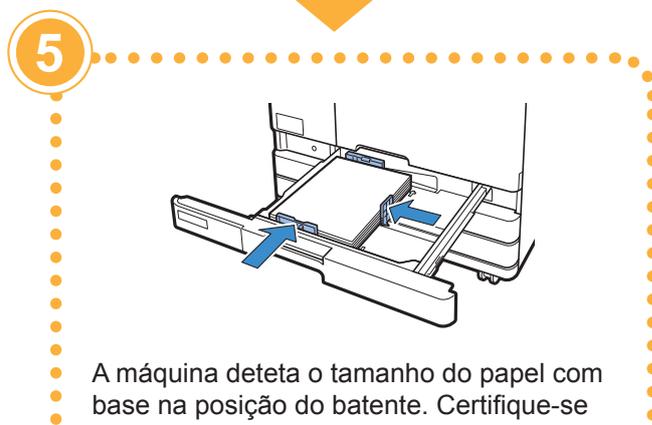
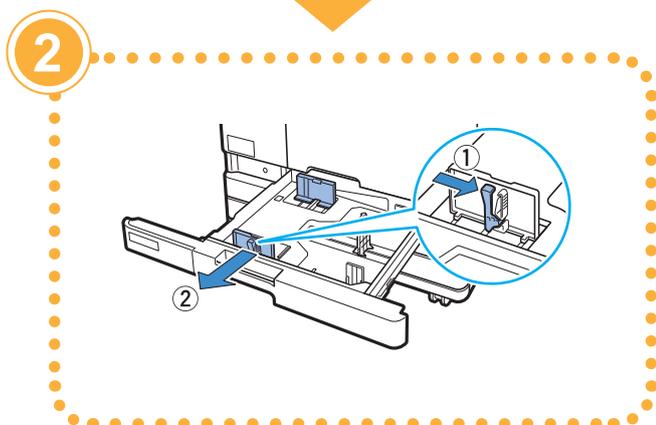
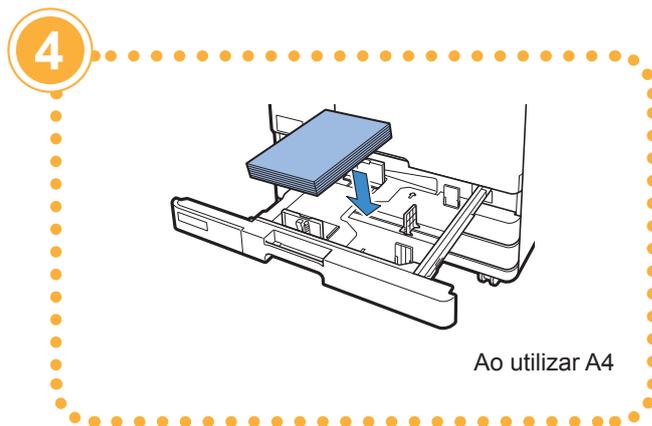
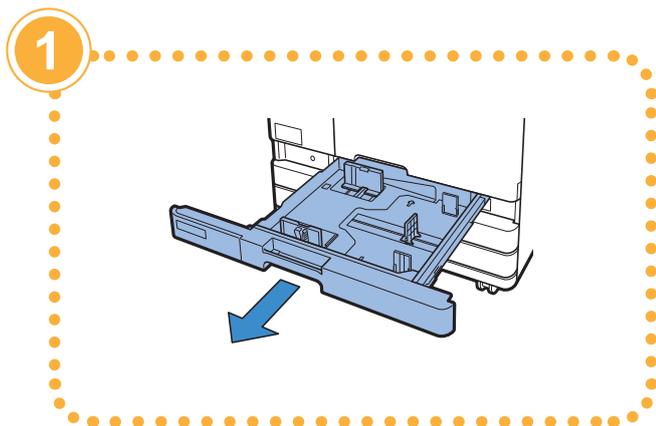
**4** Prima a tecla [Start].



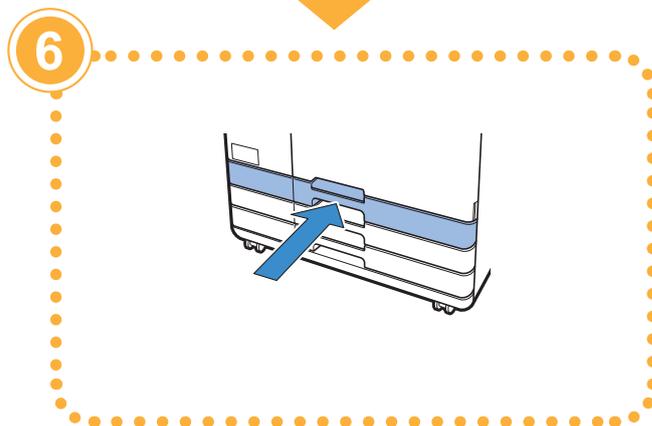
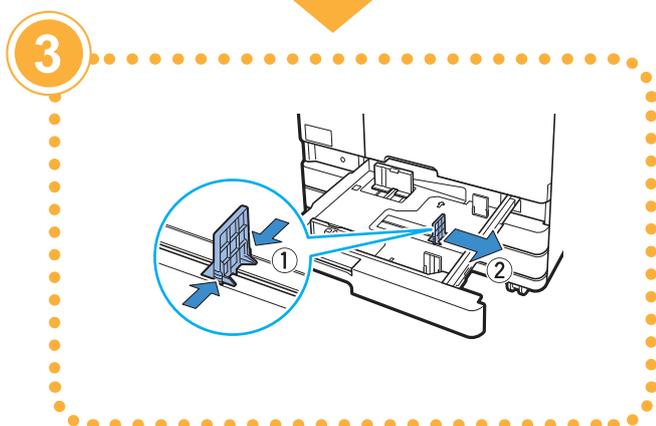
## Quando o papel se esgota

### Carregar papel no tabuleiro de alimentação

Recomendamos que seja colocado papel normal nos tabuleiros de alimentação.

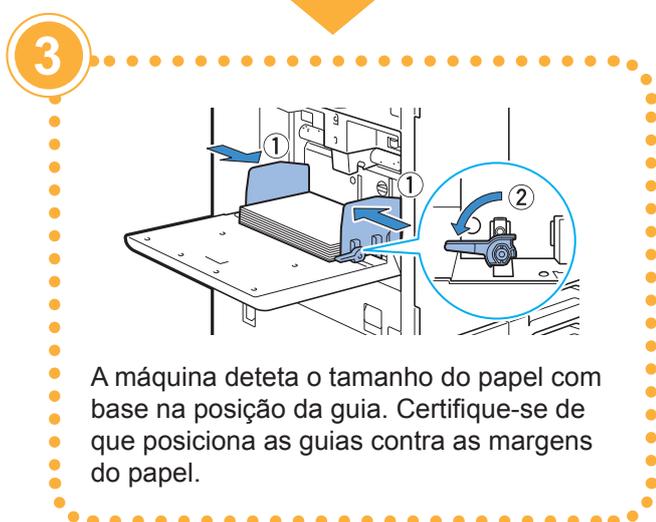
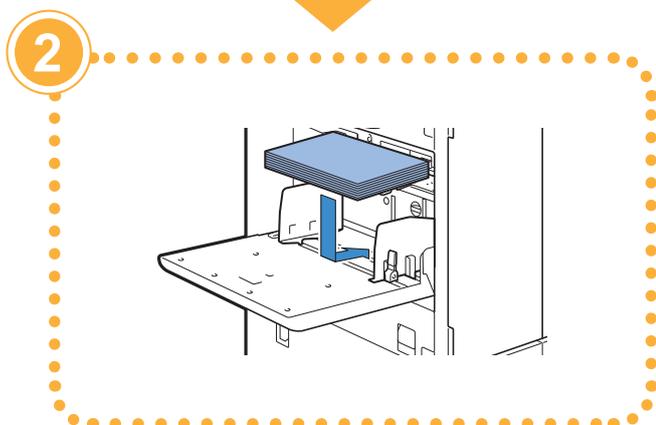
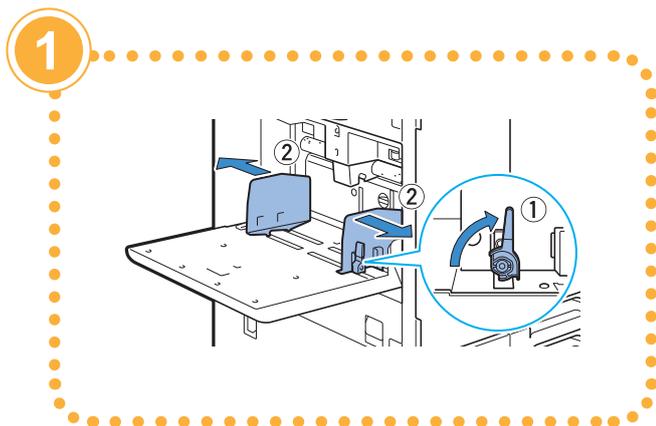


A máquina deteta o tamanho do papel com base na posição do batente. Certifique-se de que posiciona o batente contra a margem do papel.



## Carregar papel no tabuleiro standard

Coloque papel espesso e outros papéis especiais, como postais ou envelopes no tabuleiro standard.



### Não utilize estes tipos de papel

Utilizar estes tipos de papel pode causar problemas como encravamentos de papel.

- Papel que não cumpre as condições nas especificações básicas\*
- Papel com uma superfície processada, como papel térmico ou papel químico
- Papel enrolado (3 mm (1/8") ou mais)
- Papel com pregueamentos
- Papel dobrado
- Papel rasgado
- Papel com ondulações
- Papel revestido como papel couché
- Papel com margens recortadas
- Papel colado
- Papel com orifícios
- Papel brilhante para fotografias
- Transparências
- Papel sintético (Yupo)

\* Para mais informações sobre as especificações básicas, consulte "Manual do utilizador".

## Quando a tinta se esgota

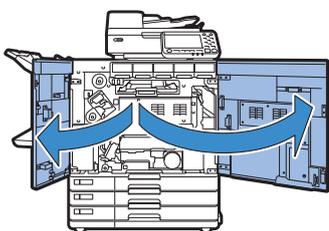
### Substituir o tinteiro

1

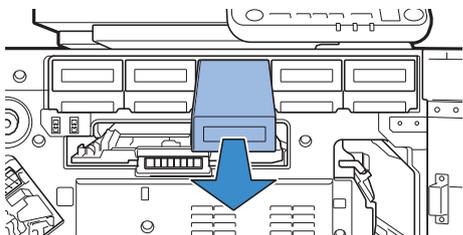


A impressão para e aparece uma mensagem. Substitua o tinteiro da cor indicada.

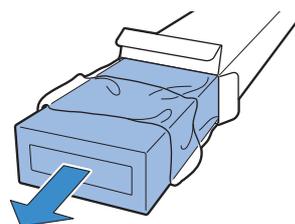
2



3

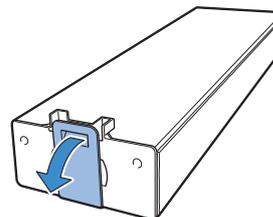


4

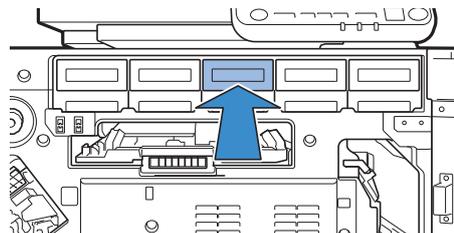


Novo tinteiro

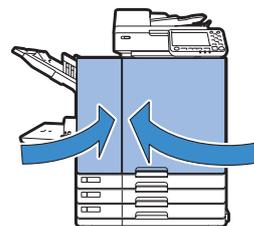
5



6



7



## Manusear o tinteiro

Preste atenção ao seguinte ao manusear o tinteiro.

### CUIDADO

- Evite que a tinta entre em contacto com a pele ou olhos.
- Garanta uma ventilação adequada durante a impressão.
- Se começar a sentir-se doente ao utilizar a máquina, consulte imediatamente um médico.



- É aconselhável utilizar tinta genuína da RISO.
- Ao utilizar tinta que não é da RISO pode evitar um desempenho ideal da impressora. As avarias e o desempenho reduzido resultantes da utilização de tinta não RISO não são abrangidos pela garantia do produto ou contrato de assistência.
- Utilize o tinteiro no espaço de 24 meses a partir da data de fabrico (quando preservado à temperatura ambiente). Para manter uma boa qualidade de impressão, verifique a data de fabrico e utilize brevemente após a compra. Pode encontrar a data de fabrico no tinteiro.
- Não retire o tinteiro até que a mensagem para substituir os tinteiros seja apresentada.
- Não agite o tinteiro. Ao agitar vai criar bolhas de ar que podem evitar um descarregamento correto de tinta e resultar numa impressão esbatida.
- O tinteiro é feito de papel e plástico. Não o deixe cair nem o danifique.
- Retire o tinteiro do saco plástico imediatamente antes de introduzi-lo na máquina.
- Apenas retire a tampa do tinteiro imediatamente antes de utilizar o tinteiro.
- Após remover a tampa do tinteiro, mantenha a saída alimentação de tinta virada para cima. Se a saída estiver virada para baixo, a tinta pode vazar.
- Pode haver tinta na área onde retirou a tampa de proteção. Não lhe toque. A tinta que entra em contacto com as roupas vai resultar em manchas permanentes.
- Não tente recarregar o tinteiro.
- Para manter a qualidade de impressão ótima, tenha em atenção a data de fabrico e consuma o produto logo que possível após a compra.

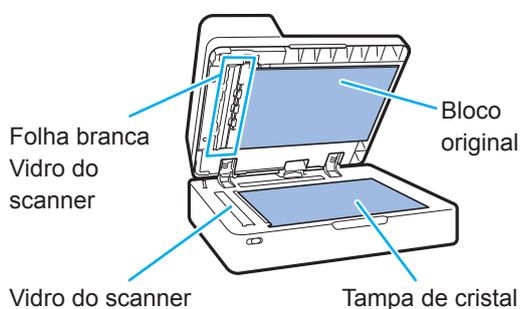
Para precauções adicionais relacionadas com os tinteiros, consulte também “Manual do utilizador”.

# Cuidados com o scanner

Limpe periodicamente o scanner para garantir uma qualidade de imagem ideal para cópias e digitalizações.

As substâncias estranhas como pó, sujeira, tinta, cola ou líquido de correção na tampa de cristal ou folha branca do ADF podem reduzir a qualidade de cópias ou digitalizações.

Limpe suavemente e várias vezes as áreas indicadas abaixo com um pano suave.



- Não efetue operações que não aquelas descritas neste manual. Para ajustar ou reparar esta máquina, certifique-se de que contacte o seu revendedor ou representante de assistência autorizado.
- A tampa de cristal é frágil. Nunca lhe toque com objetos duros nem exponha a impactos.

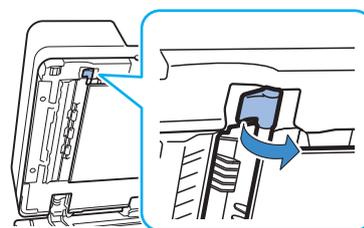
## Vidro do scanner

Se o vidro do scanner estiver sujo, podem aparecer riscas pretas nas cópias e digitalizações.

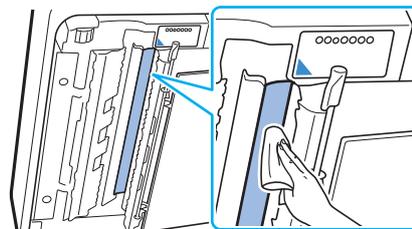
Limpe o vidro do scanner com um pano suave.

Siga o procedimento abaixo ao limpar o vidro do scanner na parte superior do scanner.

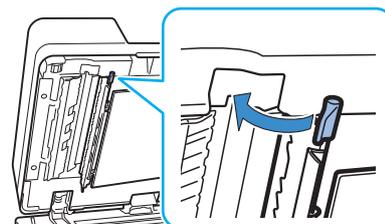
1



2



3

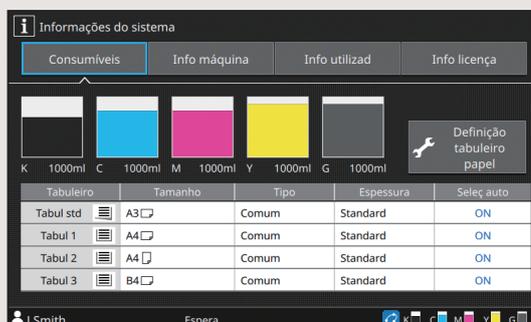




## Sugestões úteis

### Consumíveis

Se tocar em [Informações do sistema] no ecrã [Início1], pode verificar o estado dos consumíveis, por exemplo, a tinta restante e a quantidade de papel restante no tabuleiro standard e no tabuleiro de papel.

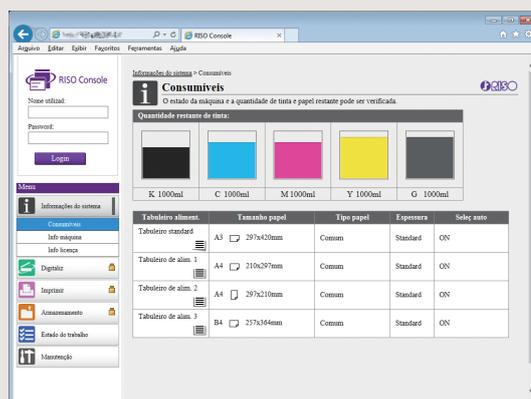


### RISO Console

A RISO Console proporciona acesso remoto à máquina através do navegador de Internet do computador, permitindo verificar o estado e as definições da máquina, assim como lidar com dados, a partir de um local diferente.

Também pode verificar o estado dos consumíveis, como a tinta e o papel.

Para utilizar a RISO Console, certifique-se de que a máquina está ligada à rede.



### Limpar a cabeça de impressão

Uma cabeça de impressão obstruída pode provocar faixas brancas ou imagem desfocada no papel impresso. Toque em [Manutenção] – [Limpeza da cab. de impr.] no ecrã [Início1] para desobstruir a cabeça de impressão. Em situações normais, selecione [Limpeza normal]. Se isto não solucionar o problema, execute [Limpeza forte].





## Armazenar consumíveis

### ● Armazenamento e manuseamento de papel

- Use sempre papel de um pacote selado.
- Após concluir a impressão, retire o papel não utilizado do tabuleiro standard, coloque-o no pacote original e armazene-o até voltar a necessitar do mesmo. Se deixar o papel no tabuleiro standard, o papel pode enrolar, causando um encravamento de papel.
- Se o papel não estiver bem cortado ou se o papel tiver uma superfície texturizada (como papel de desenho), separe o papel antes de usar.
- Armazene o papel num local que não esteja quente, húmido ou exposto à luz solar direta.

### ● Armazenar os tinteiros

Uma vez que os tinteiros são feitos parcialmente de papel, podem ficar deformados e inutilizáveis se armazenados incorretamente ou num ambiente incorreto. Armazene os tinteiros corretamente seguindo as diretrizes abaixo.

- Armazene os tinteiros no pacote original e certifique-se de que os mantém nivelados com a marca “este lado para cima” orientada corretamente.
- Evite congelação e luz solar direta. Armazene num local com uma temperatura entre 5°C e 35°C (41°F e 95°F). Não armazene num local sujeito a mudanças drásticas na temperatura.
- Ao armazenar tinta após removê-la do saco plástico, mantenha-a na orientação indicada no tinteiro e carregue-a imediatamente na máquina.



## Originais que podem não ser copiados

- **Não use o equipamento de uma forma que viola a lei ou os direitos de autor estabelecidos, mesmo ao efetuar cópias para uso pessoal. Consulte o seu distribuidor ou representante de assistência autorizado para mais informações. No geral, faça uso da discrição e do bom senso.**

- **Não use a máquina para fazer cópias dos itens seguintes.**

- Cópias de documentos empresariais, como certificados de ações emitidos publicamente, esboços e cheques, que não são cópias necessárias para uso empresarial
- Cópias de passaportes emitidos pelo governo; cartas de condução, licenças e documentos de identificação pessoal emitidos por entidades públicas ou privadas, vales de alimentação e bilhetes no geral.
- Cópias de itens com direitos de autor, como publicações, música, obras de arte, impressões, desenhos e fotografias, que não são para uso pessoal ou doméstico.

### Créditos de marca comercial

Microsoft e Windows são marcas comerciais registadas ou apenas ou marcas comerciais da Microsoft Corporation nos E.U.A. e/ou noutros países.

Mac, Mac OS, OS X e Safari são marcas comerciais da Apple Inc.

Adobe, o logótipo da Adobe, PostScript e PostScript 3 são marcas comerciais registadas ou apenas marcas comerciais da Adobe Systems Incorporated nos E.U.A. e/ou noutros países.

ColorSet é uma marca comercial da Monotype Imaging Inc. registada no Instituto Americano de Patentes e Marcas e que pode estar registada em determinadas jurisdições.

FeliCa é uma marca comercial registada da Sony Corporation.

Mifare é uma marca comercial registada da Royal Philips Electronics.

 RISO, ComColor e FORCEJET são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da RISO KAGAKU CORPORATION nos E.U.A. e em outros países.

Os restantes nomes de empresa e/ou marcas comerciais mencionados neste documento são marcas comerciais registadas ou apenas marcas comerciais das respetivas empresas.



Enquanto parceiro ENERGY STAR®, a RISO KAGAKU CORPORATION determinou que este produto cumpre as diretrizes ENERGY STAR® para eficiência energética.



### Obtenção da certificação Color Universal Design

Os produtos da série ComColor GD (máquina e equipamento opcional\*) estão certificados por serem fabricados tendo em conta o Design Universal de Cor, que melhora a visibilidade para mais pessoas, independentemente da perceção de cor de cada pessoa, pela Color Universal Design Organization (CUDO).

\* Equipamento opcional certificado:

Scanner / Agrafador de offset / Alimentador de alta capacidade / Empilhador de alta capacidade

